

Avertissements

- Cet appareil a été conçu pour la climatisation des locaux domestiques et ne doit pas être destiné à d'autres usages.
- Il est dangereux de modifier ou d'altérer d'une quelconque façon les caractéristiques de l'appareil.
- L'appareil doit être installé selon les normes en vigueur dans le pays de destination.
- Pour les éventuelles réparations, adressez-vous toujours et exclusivement aux Centres de Service Après-vente agréés par le fabricant.
Les réparations effectuées par un personnel non qualifié peuvent être dangereuses.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il devra être remplacé exclusivement par un personnel spécialisé agréé par le Fabricant.
- Évitez de laisser les enfants et les personnes incapables utiliser l'appareil sans surveillance
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement par des adultes ; ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Cet appareil doit être relié à une mise à la terre efficace. Faites contrôler l'installation électrique par un électricien qualifié.
- Évitez d'utiliser des rallonges pour le cordon d'alimentation électrique.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez toujours l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation électrique pour déplacer l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des locaux où l'air peut contenir du gaz, de l'huile ou du soufre, ni à proximité de sources de chaleur.
- posez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.
- Nettoyez les filtres antibactériens au moins une fois par semaine.
- Évitez d'utiliser des appareils de chauffage tout près du climatiseur.
- L'appareil doit être transporté à la verticale ou couché sur le côté.
Avant le transport, videz complètement de son eau le circuit intérieur, appuyez simultanément sur les touches **MODE** et **FAN** ou **MODE** et **SPEED**, selon les modèles, sans retirer le bac à condensats.
Puis videz celui-ci.
- Utilisez l'appareil en suivant exclusivement cette notice.
Ces instructions ne couvrent toutefois pas toutes les conditions et situations pouvant se présenter.
Il est toujours nécessaire d'agir avec bon sens et prudence pour l'installation, le fonctionnement et la conservation de tous les appareils électroménagers.
- Au moment de démolir le climatiseur, apportez-le dans une déchèterie spécialisée.

- Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables. Il est conseillé, par conséquent, de les déposer dans les bennes prévues pour ce type de déchets.
- Ne couvrez pas l'appareil avec des sacs en plastique avant de le ranger.

Avertissements pour les appareils à gaz frigorigène R290



- Respectez une distance minimale de 50 cm entre l'appareil et toute substance inflammable (alcool, etc.) ou récipients sous pression (vaporisateurs, etc.)
- Pour le processus de dégivrage et pour le nettoyage, utilisez exclusivement les outils recommandés par le constructeur
- Positionnez l'appareil dans un endroit sans sources d'allumage constantes (flammes libres, appareils à gaz ou électriques en marche).
- Évitez de percer et de brûler
- Les gaz frigorigènes peuvent être inodores
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface est supérieure à 15 m².
- Cet appareil contient 300 grammes de R290.
- R290 est un gaz frigorigène conforme aux directives européennes sur l'environnement.
Ne perforez aucun des composants du circuit frigorifique.
- Si l'appareil est installé, actionné et stocké dans une pièce non aérée, celle-ci doit être en mesure d'empêcher la stagnation d'éventuelles fuites de gaz frigorigène qui risquerait d'être allumé par un poêle électrique, un fourneau ou toute autre source d'allumage, et de provoquer un incendie ou une explosion.
- L'appareil doit être conservé de manière à prévenir les pannes mécaniques.
- Les personnes qui travaillent ou qui interviennent sur un circuit frigorigène doivent posséder une certification adéquate, délivrée par un organisme accrédité et attestant leur compétence en manipulation de gaz frigorigènes conformément à une spécification officiellement reconnue.
- Les interventions sur l'appareil doivent être effectuées conformément aux consignes du constructeur.
Les opérations d'entretien et les réparations exigeant l'assistance d'autres spécialistes doivent être exécutées sous la supervision de la personne spécialisée dans l'utilisation de gaz frigorigènes inflammables.

DESCRIPTION

- 1 grille de refoulement de l'air (motorisée seulement sur certains modèles)
- 2 tableau de commande
- 3 roulettes
- 4 poignées
- 5 logement du tuyau d'évacuation de l'air
- 6 grille aspiration air condenseur
- 7 grille aspiration air évaporateur avec filtre antipoussière
- 8 bac à condensats
- 9 joint pour évacuation condensats en continu

- 10 cordon d'alimentation
- 11 bouchon de la bride
- 12 tuyau d'évacuation de l'air
- 13 embout pour fenêtre
- 14 ventouses
- 15 cale-roulettes
- 16 tuyau d'évacuation en continu avec embout
- 17 télécommande (seulement sur certains modèles)
- 18 accessoire filtre de purification 3M (seulement sur certains modèles)

Les climatiseurs Pinguino et SuperPinguino

Pendant les mois d'été, les conditions de bien-être sont atteintes avec une température comprise entre 24°C et 27°C et avec une humidité relative d'environ 50%.

Le climatiseur est un appareil qui prélève l'humidité et la chaleur de la pièce dans laquelle il est placé.

Par rapport aux modèles à installation fixe, les climatiseurs portables présentent l'avantage de pouvoir être déplacés non seulement d'une pièce à l'autre dans la maison mais aussi d'un édifice à l'autre.

L'air chaud de votre pièce passe, sous l'effet du gaz réfrigérant, à travers une batterie de refroidissement où il cède la chaleur et l'humidité en excès avant d'être réintroduit dans la pièce.

Dans les modèles monobloc (Pinguino), une petite partie de cet air est utilisée pour refroidir le gaz réfrigérant ; ensuite, une fois chaude et humide, elle est évacuée vers l'extérieur.

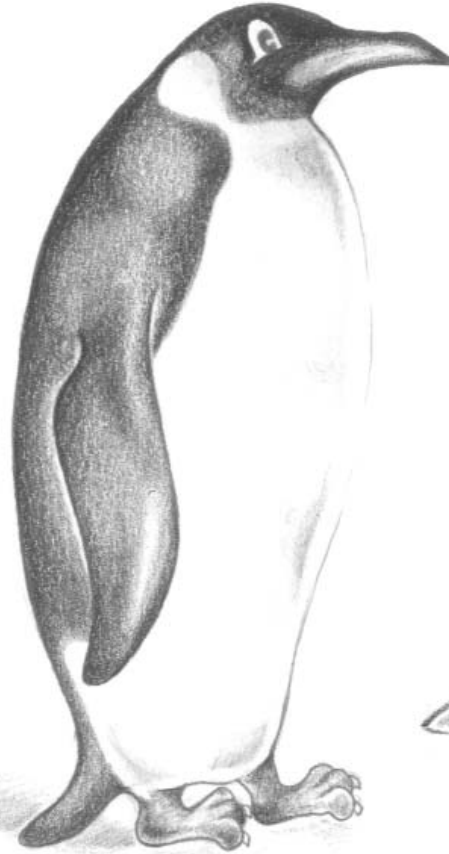
Dans les modèles avec unité extérieure (SuperPinguino) le circuit refroidit en exploitant l'air extérieur.

Tous les Pinguino et SuperPinguino peuvent être également utilisés en simple ventilation ou purification.

Pinguino ECO est le climatiseur écologique de la dernière génération.

En effet, Pinguino ECO ne contient pas de gaz nocifs pour l'ozone atmosphérique (CFC/HCFC) ni de gaz à effet de serre élevé (HFC).

En outre, la grande efficacité de l'appareil vous permettra non seulement d'économiser de l'énergie électrique, mais aussi de minimiser l'impact sur l'effet de serre.



Préparation à l'emploi

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Avant de brancher la fiche sur la prise de courant, vérifiez si :

- la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'appareil ;
- la prise et la ligne d'alimentation électrique peuvent supporter la charge requise ;
- la prise est appropriée à la fiche de l'appareil, autrement faites-la remplacer ;
- la prise est reliée à une mise à la terre efficace.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette norme sur la prévention des accidents du travail.

Le cordon d'alimentation doit être remplacé exclusivement par un technicien spécialisé.

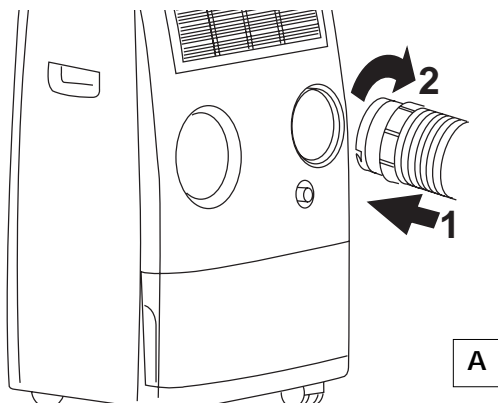
Vous trouverez ci-après toutes les indications nécessaires pour préparer au mieux le fonctionnement de votre climatiseur.

L'appareil doit toujours être installé en veillant à ce qu'il n'y ait aucun obstacle à l'aspiration ni au refoulement de l'air.

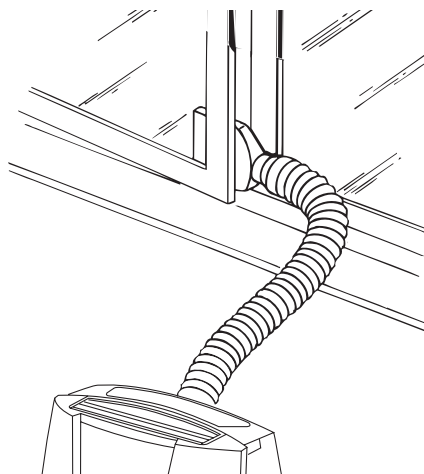
CLIMATISATION SANS INSTALLATION

Quelques simples opérations et Pinguino vous garantira le bien-être :

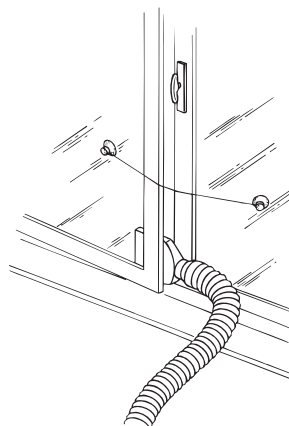
- Fixez le tuyau d'évacuation de l'air **12** dans le logement prévu **5**, à l'arrière de l'appareil (voir figure **A**).



- Appliquez à l'extrémité du tuyau **12** l'embout pour fenêtre **13**.
- Approchez le climatiseur d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre.
- Veillez à ne pas obturer le tuyau d'évacuation de l'air.
- Entrebâillez la fenêtre ou la porte-fenêtre et positionnez l'embout **13** (voir figure **B**).



- Si vous avez une fenêtre à double battant, utilisez les ventouses **14** fournies avec l'appareil pour maintenir les vitres entrouvertes (fig. **C**).

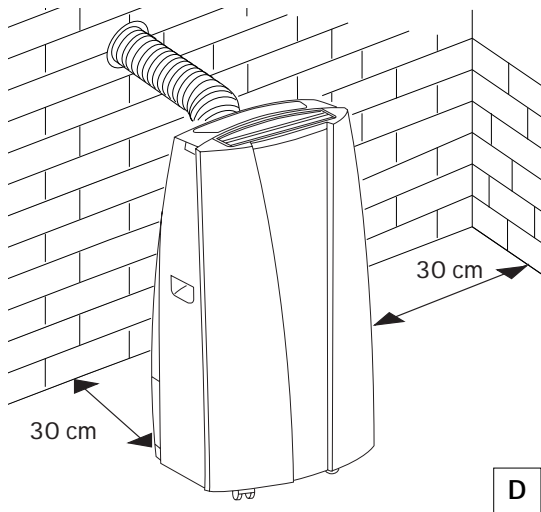


Limitez le plus possible la longueur et les coudes des tuyaux d'air et évitez les étranglements.

Préparation à l'emploi

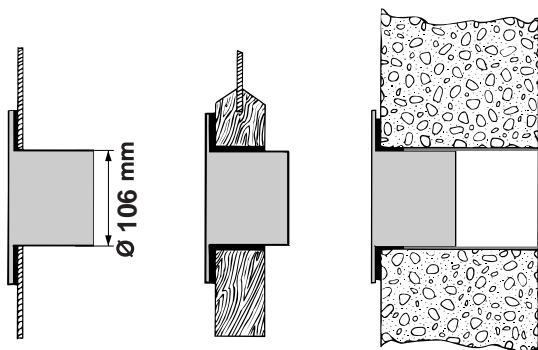
CLIMATISATION AVEC INSTALLATION

Si vous le désirez, Pinguino peut être aussi installé de manière semi-permanente.



Dans ce cas, vous devrez

- percer un trou dans un mur communiquant avec l'extérieur ou à travers la vitre d'une fenêtre. Respectez la mesure de la hauteur et les dimensions du trou indiquées figure E et F.



dans la vitre de la fenêtre

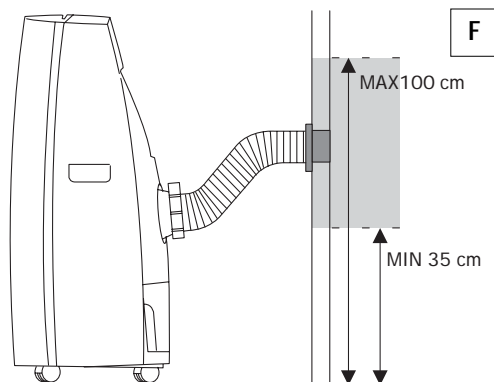
dans le socle en bois de la porte-fenêtre

dans le mur : nous conseillons d'isoler la section du mur avec un matériau isolant approprié.

E

Limitez au minimum la longueur et les coudes des tuyaux d'air et évitez les étranglements.

- Appliquez sur le trou la bride [11] fournie avec l'appareil.
- Fixez le tuyau [12] dans le logement prévu au dos de l'appareil (fig. A page 48).
- Applicare l'estremità del tubo [12] alla flangia [11] come indicato in fig. F.



Quand le tuyau [12] n'est pas raccordé, il est conseillé de boucher le trou avec le bouchon de la bride [11].

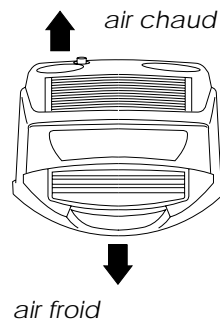
REMARQUE

Dans le cas d'une installation semi-permanente, nous conseillons de laisser une porte légèrement entrouverte (1 cm peut suffire) afin de garantir un renouvellement suffisant de l'air dans la pièce.

DÉSHUMIDIFICATION

Positionnez l'appareil dans la pièce sans brancher le tuyau ; ainsi, l'air déshumidifié y sera directement réintroduit.

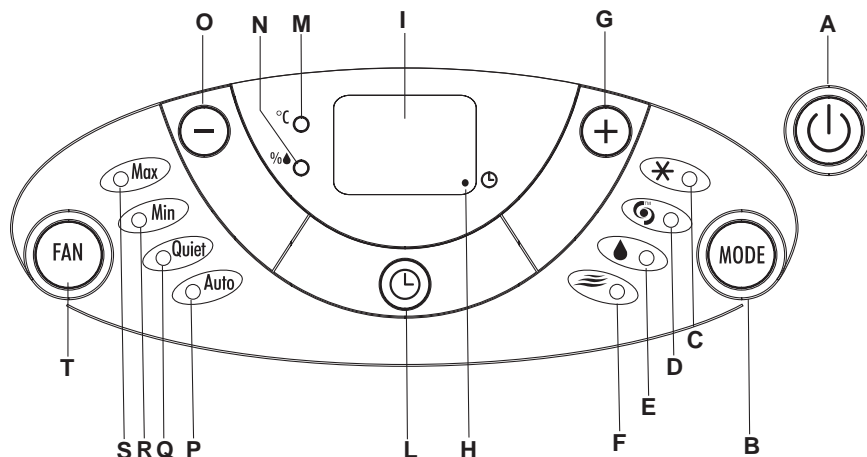
L'air qui sortira de la grille sera froid et celui qui sortira par derrière sera chaud (fig. G), ce qui garantira une bonne déshumidification.



G

Description du tableau de commande

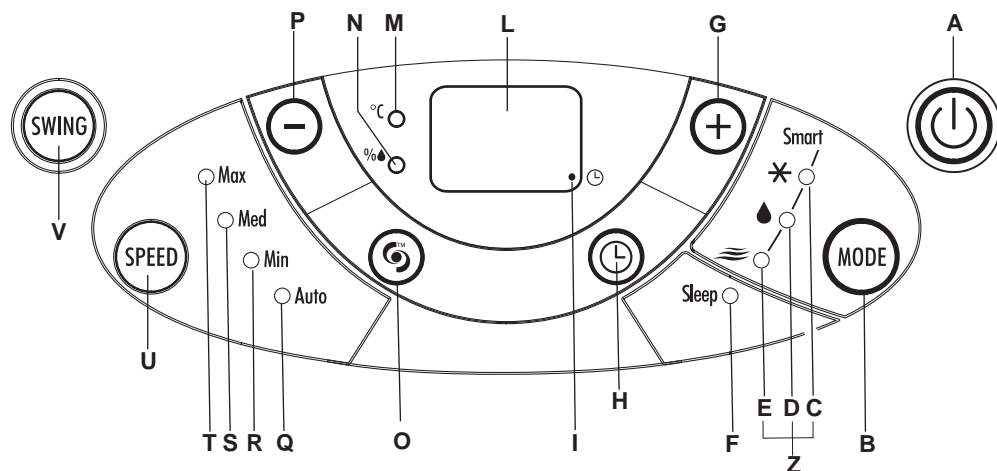
TABLEAU DE COMMANDE TYPE A



- A Touche ON/OFF (marche/ arrêt)
- B Touche sélection fonctions MODE
Climatisation, BOOST (superclimatisation), déshumidification, ventilation.
- C Témoin fonction climatisation
- D Témoin fonction BOOST (superclimatisation)
- E Témoin fonction déshumidification
- F Témoin fonction ventilation
- G Touche augmentation température/ humidité/ temps de fonctionnement programmé
- H Témoin minuterie en fonction
- I Écran: il affiche les valeurs définies de température/ humidité et le temps de fonctionnement programmé
- L Touche Timer
- M Témoin affichage température
- N Témoin affichage humidité
- O Touche diminution température/ humidité/ temps de fonctionnement programmé
- P/Q/R/S Témoins vitesse de ventilation et fonction AUTO.
- T Touche FAN sélection vitesse de ventilation

Description du tableau de commande

TABLEAU DE COMMANDE TYPE B



- A Touche ON/OFF (marche/arrêt)
- B Touche sélection fonctions
Climatisation, déshumidification, purification/ventilation, Smart.
- C Témoin fonction climatisation
- D Témoin fonction déshumidification
- E Témoin fonction purification/ventilation
- F Témoin fonction Sleep (sélectionnable seulement de la télécommande)
- G Touche augmentation température/ humidité/ temps de fonctionnement programmé
- H Touche Timer
- I Témoin minuterie en fonction
- L Écran: il affiche les valeurs définies de température/ humidité et le temps de fonctionnement programmé
- M Témoin affichage température
- N Témoin affichage humidité
- O Touche fonction BOOST
- P Touche diminution température/ humidité/ temps de fonctionnement programmé
- Q/R/S/T Témoins vitesse de ventilation et fonction AUTO.
- U Touche SPEED sélection vitesse du ventilateur
- V Touche SWING mouvement des volets de la grille
- Z FONCTION SMART (voyants C/D/E allumés)

Remarque: La touche "SWING" (V) permet de faire osciller les volets de la grille et de distribuer l'air refroidi de façon uniforme dans la pièce.

En appuyant une fois sur la touche (V) les volets commenceront à bouger en avant et en arrière en appuyant une seconde fois, ils seront bloqués dans la position où ils se trouvent.

À la pression suivante, ils bougeront à nouveau en avant et en arrière.

En arrêtant l'appareil, ils se refermeront, indépendamment de la position où ils se trouvent.

Fonctionnement à partir du tableau de commande

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Branchez l'appareil.

Deux lignes sur l'afficheur indiquent que l'appareil est en veille (stand-by).

Appuyez sur la touche "ON/OFF" (A) (au démarrage, le climatiseur part de la dernière fonction programmée avant l'arrêt).

Appuyez sur la touche **MODE** (B) jusqu'à ce que s'allume le voyant correspondant à la fonction désirée, soit :



TABLEAU DE COMMANDE TYPE A (voir page 50)

Voyant C ✖ : fonction climatisation

Voyant D ⚡ : fonction BOOST (superclimatisation)

Voyant E 💧 : fonction déshumidification

Voyant F ≡ : fonction ventilation

TABLEAU DE COMMANDE TYPE B (voir page 51)

Voyant C ✖ : fonction climatisation

Voyant D 💧 : fonction déshumidification

Voyant (E) ≡ : fonction purification

Voyants (C/D/E) : fonction SMART

La sélection étant effectuée, les volets s'ouvriront selon un angle prédéfini.

Dès l'arrêt du climatiseur, les volets se refermeront.



CLIMATISATION

Idéale pour les périodes de touffeur qui imposent une action de rafraîchissement et déshumidification.

Après avoir sélectionné la fonction climatisation - le voyant "M" s'allumera - appuyez sur les touches + ou - jusqu'à ce que l'écran affiche la température que vous désirez atteindre.

L'été, les températures les plus adaptées varient de 24 à 27 °C.

Les températures nettement inférieures à la température extérieure sont déconseillées.

Sélectionnez ensuite la vitesse de ventilation en appuyant sur la touche **FAN/SPEED** jusqu'à ce que le voyant correspondant à la vitesse de ventilation désirée s'allume, soit:

TABLEAU DE COMMANDE TYPE A

MAX (S) : si vous désirez obtenir la puissance maximale du climatiseur en atteignant le plus rapidement possible la température désirée

MIN (R) : si vous désirez réduire le niveau de bruit tout en maintenant un bon niveau de bien-être

QUIET (Q) : si vous désirez le plus de silence possible

AUTO (P) : si vous préférez que l'appareil choisisse automatiquement la meilleure vitesse de ventilation, en fonction de la température que vous avez programmée sur l'afficheur numérique.

Fonctionnement à partir du tableau de commande

TABLEAU DE COMMANDE TYPE B

MAX (T): si vous désirez obtenir la puissance maximale du climatiseur en atteignant le plus rapidement possible la température désirée

MED (S): si vous désirez réduire le niveau de bruit tout en maintenant un bon niveau de bien-être

MIN (R): si vous désirez le plus de silence possible

AUTO(P): si vous préférez que l'appareil choisisse automatiquement la meilleure vitesse de ventilation, en fonction de la température que vous avez programmée sur l'afficheur numérique.


FONCTION BOOST (superclimatisation)

Par rapport à la climatisation, ce mode de fonctionnement offre un supplément de puissance de refroidissement utile si vous désirez ramener très vite le bien-être dans une pièce où il fait très chaud.

TABLEAU DE COMMANDE TYPE A

Elle se programme de la même manière que la fonction climatisation.

TABLEAU DE COMMANDE TYPE B

En appuyant sur la touche  (O) on active la fonction **BOOST**. L'appareil fonctionne en climatisation à la puissance maximale, permettant de refroidir rapidement la pièce. L'écran affiche "bo" et la vitesse du ventilateur est maximale.



Fonctionnement à partir du tableau de commande

DÉSHUMIDIFICATION

Elle est idéale pour réduire l'humidité ambiante pendant les saisons intermédiaires, les périodes de pluie et les locaux humides. Positionnez l'appareil dans la pièce sans brancher le tuyau d'évacuation de l'air [12].

Quand vous sélectionnez la fonction déshumidification, le voyant "N" s'allume. Appuyez sur les touches + ou - jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur de l'humidité désirée.

En même temps, le voyant ventilation "Auto" s'allume, parce que l'appareil choisit automatiquement la vitesse qui convient le mieux.

L'eau prélevée dans l'atmosphère est récupérée dans le bac arrière du climatiseur [8].

Quand le bac est plein, l'appareil interrompt son fonctionnement et l'écran affiche "FL" (Full tank); dans ce cas, il faut extraire le bac et le vider (fig. H).

Dès que le bac vide est remis en place, l'appareil repart.

Le tuyau d'évacuation en continu [16] permet d'évacuer la condensation produite sans avoir à vider périodiquement le bac.

Branchez le tuyau à raccord rapide [16] comme l'indique la fig. I. **N.B.:** Veillez à ce que l'embout soit complètement introduit dans le joint [9] pour que l'évacuation en continu puisse fonctionner correctement. Pour le débrancher, appuyez sur la bride du joint.

VENTILATION (PURIFICATION seulement sur certains modèles)

Après avoir sélectionné le mode ventilation/ purification en appuyant sur la touche **MODE**, vous pouvez choisir la vitesse de ventilation en appuyant sur la touche **FAN (T)** ou **SPEED (U)** selon le modèle.

Ce mode de fonctionnement ne permet pas de sélectionner la fonction "AUTO". L'écran affichera la vitesse de ventilation sélectionnée.

Filtere de purification "Filtere 3M" (seulement sur certains modèles)

Idéal pour les endroits poussiéreux, le filtre de purification électrostatique 3M filtereTM peut capturer les impuretés les plus petites (jusqu'à 0,003 mm), comme la fumée de cigarette.

Si vous désirez utiliser le filtre de purification:

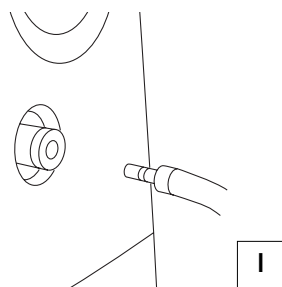
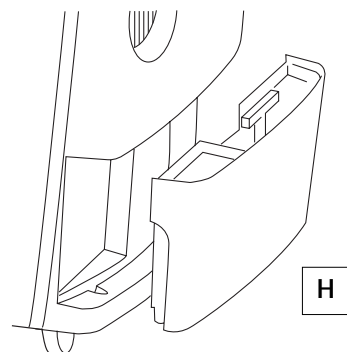
- Retirez la grille d'aspiration [7]
- Sortez le filtre de son emballage.
- Fixez le filtre, à travers les 2 extrémités plastiques, sur les crochets prévus sur le filtre antipoussière monté à l'intérieur de la grille d'aspiration.
- Remettez la grille à sa place sur l'appareil.

FONCTION SMART (Seulement sur certains modèles)

Avec la fonction SMART, le climatiseur choisit automatiquement le mode de fonctionnement pour vous garantir le meilleur bien-être.

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **MODE** jusqu'à ce que les 3 voyants **C/D/E** du tableau de commande type B s'allument.

L'écran affiche le message "57".



Fonctionnement à partir du tableau de commande

Remarque : en mode SMART, la température est contrôlée automatiquement. Cependant, si la température désirée n'est pas encore atteinte, vous pouvez l'augmenter ou la diminuer de 2° C au maximum, en appuyant sur les touches ▲ ▼ de la télécommande. L'appareil établira automatiquement la fonction (climatisation ou ventilation/purification) et la vitesse qui conviennent le mieux.

FONCTION AUTOMATIQUE SLEEP (Seulement sur certains modèles)

Cette fonction n'est activable que de la télécommande.

Pour plus de renseignements, consultez le paragraphe "FONCTION AUTOMATIQUE SLEEP" de la télécommande (page 60).

Le témoin SLEEP (F) du tableau de commande B s'allume pour signaler l'activation de cette fonction.

PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE

La minuterie permet de régler la mise en marche et l'arrêt retardé de l'appareil. Ce réglage vous évitera de gaspiller de l'énergie électrique tout en optimisant les périodes de fonctionnement.

TABLEAU DE COMMANDE TYPE A

Présélection de la mise en marche

- Branchez l'appareil et appuyez sur la touche **ON/OFF (A)**; sélectionnez la fonction désirée et la modalité de fonctionnement (température, vitesse de ventilation, etc.)
- Appuyez de nouveau sur la touche **ON/OFF (A)**: l'appareil se mettra en veille.
- Appuyez sur la touche Timer (**L**) : les deux segments au centre de l'afficheur clignoteront.
- Agissez sur les touches + (**G**) ou - (**O**) pour programmer le nombre d'heures au bout duquel l'appareil doit démarrer.
- Les touches + et - permettent d'augmenter ou de diminuer d'une heure à la fois, mais une pression de plus de 2 secondes activera automatiquement le défilement rapide des heures jusqu'à un maximum de 24.

Le voyant (**H**) sur l'afficheur clignotera jusqu'au début du fonctionnement.

Vous pouvez régler une mise en marche dans l'arc des 24 heures suivantes.

Présélection de l'arrêt

- Vous pouvez programmer la présélection de l'arrêt à partir de chacune des fonctions (climatisation/ superclimatisation/ déshumidification/ ventilation/ purification).
- Appuyez sur la touche Timer (**L**): les deux segments au centre de l'afficheur clignoteront.
- Agissez sur les touches + (**G**) ou - (**O**) pour programmer le nombre d'heures au bout duquel l'appareil doit s'arrêter.

Le voyant (**H**) sur l'afficheur clignotera jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner. À l'heure établie, le climatiseur s'arrêtera et se remettra en veille.

Fonctionnement à partir du tableau de commande

TABLEAU DE COMMANDE TYPE B

Présélection de la mise en marche

- Branchez l'appareil et appuyez sur la touche **ON/OFF (A)**; sélectionnez la fonction désirée et la modalité de fonctionnement (température, vitesse de ventilation, etc.)
- Appuyez de nouveau sur la touche **ON/OFF (A)** : l'appareil se mettra en veille.
- Appuyez sur la touche **Timer (H)** : la dernière programmation effectuée sur la minuterie clignotera à l'écran.
- Le voyant "I" de l'écran s'allume.
Programmez le temps désiré à l'aide des touches "+" (**G**) "-" (**P**) (de 30 minutes à 24 heures).
Pour les 10 premières heures, vous pouvez programmer par tranches d'une demi-heure.
Pour des temps supérieurs à 10 heures, vous pouvez programmer par tranches d'une heure.
- Appuyez à nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer la sélection effectuée.
L'écran affiche le temps qui reste au fur et à mesure que le temps s'écoule.
- Le voyant (I) à l'écran clignote jusqu'à la mise en marche de l'appareil.
Vous pouvez programmer une mise en marche dans l'arc des 24 heures suivantes.
- À la fin du temps programmé, l'appareil se met en marche automatiquement.
Pour annuler la programmation, appuyez de nouveau sur le bouton **TIMER**: vous entendrez un signal sonore

Présélection de l'arrêt

- Vous pouvez programmer la présélection de l'arrêt à partir de chacune des fonctions (climatisation/ superclimatisation/ déshumidification/purification).
- Appuyez sur la touche **Timer (L)**: la dernière programmation effectuée sur la minuterie clignotera à l'écran.
Le voyant "I" de l'écran s'allume
- Programmez le temps désiré à l'aide des touches "+" (**G**) "-" (**P**) (de 30 minutes à 24 heures).
Pour les 10 premières heures, vous pouvez programmer par tranches d'une demi-heure.
Pour des temps supérieurs à 10 heures, vous pouvez programmer par tranches d'une heure.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer la sélection effectuée.
L'écran affiche le temps qui reste au fur et à mesure que le temps s'écoule.
- Le voyant (I) sur l'écran clignote jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner.
Vous pouvez programmer un arrêt dans l'arc des 24 heures suivantes
- Pour annuler la programmation, appuyez de nouveau sur le bouton **TIMER**: vous entendrez un signal sonore

La télécommande

LA TÉLÉCOMMANDE

Introduction des piles

- Retirez le couvercle de protection (voir figure).
- Introduisez deux piles neuves non rechargeables et positionnez-les dans le bon sens (+) et (-).
- Remettez le couvercle.

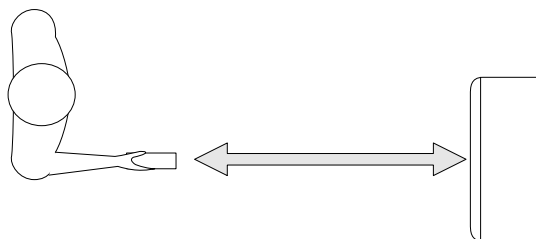
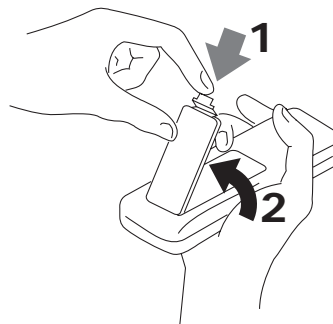
Note: nous vous conseillons d'utiliser des piles alcalines (LR03).

Si vous remplacez ou si vous détruisez la télécommande, retirez les piles et jetez-les conformément aux lois en vigueur car elles nuisent à l'environnement.

Si vous prévoyez ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.

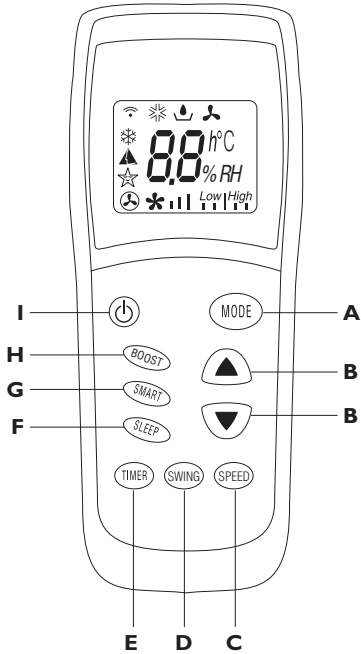
USAGE CORRECT

- Dirigez la télécommande vers la partie frontale du climatiseur.
- Distance maximale : environ 7 mètres (sans aucun obstacle entre télécommande et récepteur).
- Maniez la télécommande **doucement et prudemment** : évitez de la faire tomber, de l'exposer à la lumière solaire et de la laisser à proximité de sources de chaleur.



Description de la télécommande (seulement sur certains modèles)

LA TÉLÉCOMMANDE



L'ÉCRAN

- Transmission signal
- Voyant climatisation
- Voyant déshumidification
- Voyant Purification/ Ventilation
- Voyant BOOST
- Voyant SMART
- Voyant SLEEP
- Vitesse ventilateur automatique
- Vitesse ventilateur MAX
- Vitesse ventilateur MED
- Vitesse ventilateur MIN
- Voyant pour le réglage de la température en mode SMART

A. Touche MODE

Elle sert à sélectionner le mode de fonctionnement (Climatisation, Déshumidification, Purification/Ventilation)

B. Touches de réglage

Elles servent à programmer la température, le taux d'humidité et la minuterie.

C. Touche SPEED

Elle sert à programmer la vitesse du ventilateur en séquence sur AUTO, MAX, MED et MIN.

D. Pulsante SWING

Utilizzato per far oscillare i flaps della griglia

E. Touche TIMER

Elle sert à programmer ou à annuler le fonctionnement de la minuterie.

F. Touche SLEEP (☆)

Elle sert à programmer ou à annuler la fonction automatique SLEEP.

G. Touche SMART (▲)

En appuyant sur cette touche, l'appareil choisit automatiquement le mode de fonctionnement le mieux adapté pour garantir un confort optimal.

H. Touche BOOST (❄)

Elle sert à activer ou à annuler la fonction BOOST






I. Touche ON/OFF

Cette touche sert à mettre en marche l'appareil et à l'arrêter.

Remarque : l'afficheur continue d'afficher les programmations effectuées même lorsque le climatiseur est éteint.

Fonctionnement avec la télécommande






CLIMATISATION

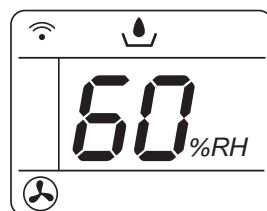
- Appuyez sur la touche  pour mettre l'appareil en marche.
- Le symbole  clignotera à l'écran et un bip signalera le démarrage du climatiseur.
- Appuyez ensuite à plusieurs reprises sur la touche MODE, jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole climatisation .
- Programmez la température à l'aide des touches  .
- Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, il suffit d'appuyer plusieurs fois sur la touche SPEED jusqu'à atteindre la vitesse désirée (AUTO, MAX, MED, MIN)

N.B. : en fonction climatisation, l'appareil enlève automatiquement l'excès d'humidité dans la pièce.






DÉSHUMIDIFICATION

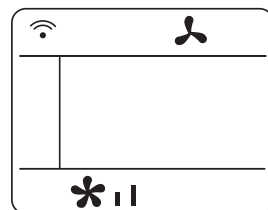
- Il est conseillé d'activer cette fonction lorsque le taux d'humidité est élevé.
- Appuyez sur la touche  pour mettre l'appareil en marche. Un bip signale le démarrage du climatiseur et le symbole  clignote sur l'afficheur.
- Appuyez ensuite à plusieurs reprises sur la touche MODE, jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole déshumidification .
- Programmez le taux d'humidité désiré en agissant sur les touches  .
- Dans le mode déshumidification, la vitesse du ventilateur est choisie automatiquement par l'appareil.



PURIFICATION/VENTILATION

Dans un milieu poussiéreux ou si le temps est lourd mais qu'il ne fait pas particulièrement chaud, la fonction ventilation sera très utile et pourra suffire.




- Appuyez sur la touche , le symbole  clignotera à l'écran et un bip signalera le démarrage du climatiseur.
- Appuyez ensuite sur la touche MODE, jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole purification/ventilation .
- La fonction purification/ventilation étant activée, appuyez à plusieurs reprises sur la touche SPEED, jusqu'à atteindre la vitesse désirée (MAX, MED et MIN).





Fonctionnement avec la télécommande

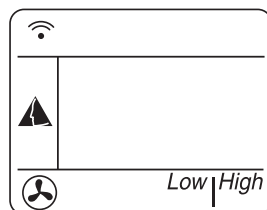
FONCTION SMART

Avec la fonction SMART le climatiseur choisit lui-même comment fonctionner pour vous assurer un bien-être optimal

- Appuyez sur la touche  pour la mise en marche. Le symbole  clignotera à l'écran et un bip signalera le démarrage du climatiseur.
- Appuyez sur la touche SMART. L'appareil fonctionnera en mode automatique et l'écran affichera le symbole .

Note : en mode SMART, la température est contrôlée automatiquement, toutefois, si la température désirée n'est pas encore atteinte, vous pouvez la diminuer ou l'augmenter de 2°C au maximum, à l'aide des touches  .






L'appareil définira automatiquement la fonction (climatisation ou purification/ventilation) et la vitesse qui conviennent le mieux.



FONCTION AUTOMATIQUE SLEEP

La fonction automatique SLEEP est idéale pour la nuit car elle permet, à l'intérieur du mode de fonctionnement courant (climatisation, déshumidification ou smart) de réduire progressivement le fonctionnement du climatiseur jusqu'à son arrêt complet (après 8 heures).

Pour sélectionner la fonction **SLEEP** procédez de la façon suivante:

- Appuyer sur la touche  pour mettre le climatiseur en marche. Le symbole  clignotera à l'écran et un bip signalera le démarrage du climatiseur.
- Appuyez ensuite à plusieurs reprises sur la touche **MODE**, jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole de la fonction désirée.
- Sélectionnez la température désirée à l'aide des touches  .
- Appuyez sur la touche SLEEP pour programmer la fonction nuit : l'écran affichera le symbole .

Pour désélectionner la fonction SLEEP, appuyez à nouveau sur la touche **SLEEP**.

Avec cette fonction, le ventilateur fonctionne à petite vitesse.



La fonction nuit permet de maintenir la pièce à la température idéale et d'éviter une hausse ou une baisse excessive de celle-ci ou du taux d'humidité en fonctionnement silencieux.

Le flux d'air diminue, tandis que la température de la pièce ou le taux d'humidité varie graduellement selon les exigences de bien-être.

En modalité climatisation, la température augmente de 1°C au bout de 60 minutes et de 2°C au bout de 2 heures.

En modalité déshumidification, le taux d'humidité augmente de 5 % au bout de 60 minutes et de 10 % au bout de 2 heures.

Dans les deux cas, l'appareil s'arrête au bout de 8 heures.

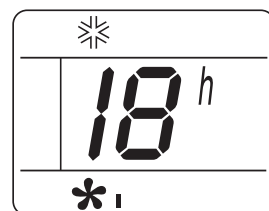
Fonctionnement avec la télécommande

PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE

La minuterie permet de régler la mise en marche et l'arrêt retardé de l'appareil. Ce réglage vous évitera de gaspiller de l'énergie électrique tout en optimisant les périodes de fonctionnement.

Programmation de l'arrêt

- Le climatiseur étant en marche, appuyez sur la touche **TIMER**: l'écran affichera les heures et le symbole "h" clignotera.
Programmez le temps d'arrêt désiré à l'aide de touches ▲ ▼ (de 30 minutes à 24 heures).
Pour les 10 premières heures, vous pouvez programmer par tranches d'une demi-heure. Pour des temps supérieurs à 10 heures, vous pouvez programmer par tranches d'une heure.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer la sélection effectuée.
L'écran affiche le temps qui reste au fur et à mesure que le temps s'écoule.
- À la fin du temps programmé, l'appareil s'allume automatiquement.
- Pour annuler l'horaire programmé, appuyez de nouveau sur la touche **TIMER**: vous entendrez un signal sonore.



Programmation de la mise en marche

- Le climatiseur étant en marche, appuyez sur la touche **TIMER**: l'écran affichera les heures et le symbole "h" clignotera.
Programmer le temps de mise en marche désiré à l'aide des touches ▲ ▼ (de 30 minutes à 24 heures).
Pour les 10 premières heures, vous pouvez programmer par tranches d'une demi-heure.
Pour des temps supérieurs à 10 heures, vous pouvez programmer par tranches d'une heure.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer la sélection effectuée.
- À la fin du temps programmé, l'appareil se mettra automatiquement en marche.
- Pour annuler l'horaire programmé, appuyez de nouveau sur la touche **TIMER**: vous entendrez un signal sonore.

Fonctionnement

AUTO-DIAGNOSTIC

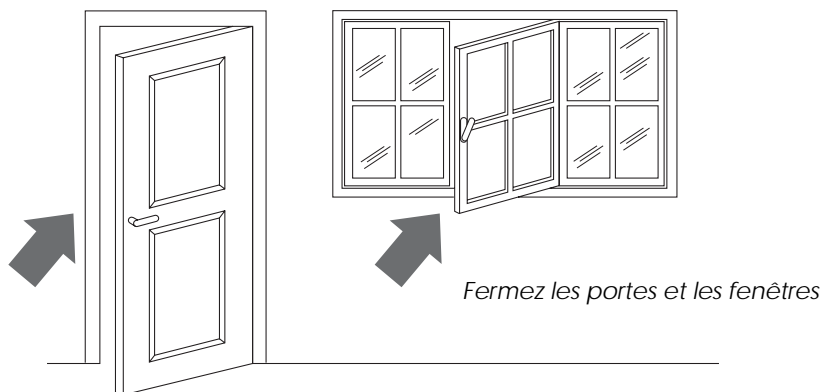
L'appareil est doté d'un système d'auto-diagnostic qui identifie certaines anomalies de fonctionnement.

SI L'ÉCRAN AFFICHE...	...QUE FAIRE ?
<i>LT</i> LOW TEMPERATURE (HORS-GEL)	L'affichage de "LT" à l'écran indique que le dispositif qui évite la formation de glace s'est déclenché. L'appareil repart automatiquement dès que le dégivrage est terminé.
<i>PF</i> PROBE FAILURE (SONDE DÉTÉRIORÉE)	Si l'un de ces messages est affiché, contactez le SAV.
<i>FL</i> FULL TANK (BAC PLEIN)	Videz le bac qui se trouve au dos de l'appareil et remettez-le à sa place. Le tuyau d'évacuation en continu est mal branché ou il est bouché et le climatiseur continue à évacuer dans le bac.
<i>F1</i> (FAILURE 1) POMPE EN PANNE	Si l'un de ces messages est affiché, contactez le SAV.

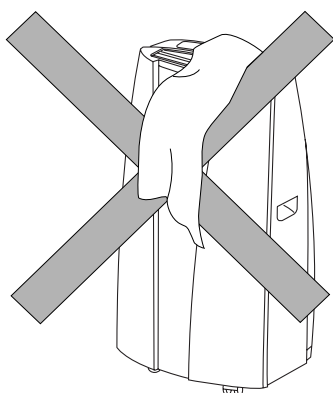
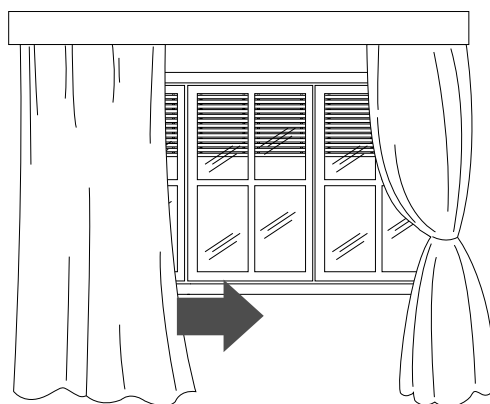
Conseils

Voici quelques conseils pratiques pour obtenir un rendement optimal de votre climatiseur:

- fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce à climatiser, sauf dans le cas d'une installation à travers un trou percé dans le mur. Dans ce cas, il est conseillé de laisser une porte ou une fenêtre entrebâillée afin de garantir un bon renouvellement de l'air dans la pièce.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides (buanderie)
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.



- Pour garantir un fonctionnement extrêmement économique de votre climatiseur, n'exposez pas la pièce aux rayons directs du soleil : fermez les rideaux et/ou baissez partiellement les stores;
- Ne posez pas d'objets sur le climatiseur;
- N'obstruez pas l'aspiration **7** ni le refoulement de l'air **1**;
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources de chaleur dans la pièce.



- Contrôlez si le climatiseur est positionné sur un sol "**parfaitement plat**". Insérez éventuellement les 2 cale-roulettes **15** sous les roulettes avant **3**.

Nettoyage

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, arrêtez toujours l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF (A) et débranchez toujours l'appareil.

NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

Nous vous conseillons de nettoyer l'appareil avec un simple chiffon humide et de l'essuyer avec un chiffon sec.

Pour des raisons de sécurité, ne nettoyez jamais le climatiseur avec de l'eau.

Précautions

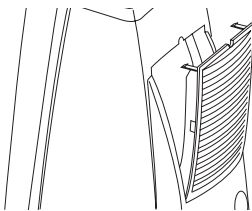
N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvant pour le nettoyage. Ne vaporisez jamais de liquide insecticide ou similaire.

NETTOYAGE DES FILTRES À AIR.

Afin de maintenir intacte l'efficacité de votre climatiseur, nous conseillons de:

1. Nettoyer le filtre antipoussière chaque semaine de fonctionnement
2. Remplacer le filtre de purification 3M (seulement sur certains modèles) à la fin de chaque saison ou quand il est usé (les indications figurent sur l'appareil à côté du logement du filtre).

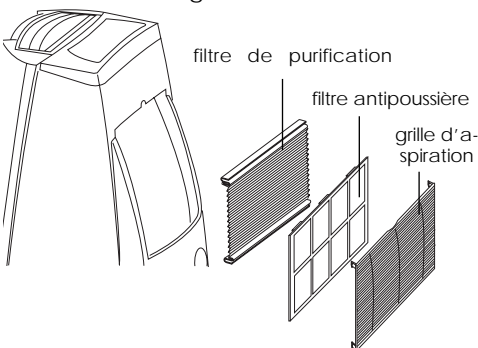
Les filtres se trouvent au niveau de la grille d'aspiration et cette grille est à son tour le siège des filtres.



L

Pour le nettoyage des filtres, il sera donc nécessaire de:

1. retirer la grille d'aspiration en la tournant vers l'extérieur (figure L).
2. Retirer le premier filtre de purification 3M (blanc) (seulement sur certains modèles)
3. Retirer le filtre antipoussière en le décrochant de la grille.



M

Pour éliminer la poussière qui s'est déposée sur le filtre antibactérien, utilisez un aspirateur. Si le filtre est très sale, plongez-le dans de l'eau tiède et rincez-le plusieurs fois.

La température de l'eau doit être inférieure à 40°C. Après l'avoir lavé, laissez-le sécher.

Pour remonter le filtre, remettez les filtres dans la grille d'aspiration, et raccrochez-le à l'appareil.

N'essayez pas de nettoyer le filtre 3M, vous risqueriez de diminuer sa capacité de filtrage. Quand il est usé, remplacez-le par un filtre neuf

CONTRÔLES AU DÉBUT DE LA SAISON

Vérifiez si le cordon d'alimentation et la prise sont parfaitement intacts et assurez-vous que la mise à la terre est efficace.

Respectez scrupuleusement les normes d'installation.

OPÉRATIONS CONSEILLÉES À LA FIN DE LA SAISON

Mettez l'appareil en STAND-BY. Pour vider complètement de son eau le circuit intérieur, appuyez simultanément sur les touches **MODE** et **FAN** ou **MODE** et **SPEED** selon le modèle (T) pendant quelques secondes sans retirer le bac **8**.

L'eau dans le circuit intérieur s'écoulera dans le bac **8** ou par l'évacuation en continu **9** si elle est branchée.

Assurez-vous que l'autre extrémité du tuyau arrive dans une évacuation.

À la fin de l'opération, débranchez l'évacuation en continu.

Nettoyez les filtres et faites-les bien sécher avant de les remonter.

Si quelque chose ne marche pas ...

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le climatiseur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none">• Absence de courant• La fiche n'est pas branchée• Le dispositif de sécurité s'est déclenché• Le flotteur de sécurité s'est déclenché	<ul style="list-style-type: none">• branchez la fiche• voir tableau "Autodiagnostic" page 62• videz le bac
Le climatiseur ne marche que peu de temps	<ul style="list-style-type: none">• Le tuyau d'évacuation forme un étranglement• Le tuyau d'évacuation est bouché	<ul style="list-style-type: none">• Déployez correctement le tuyau d'évacuation• Vérifiez s'il existe des obstacles empêchant l'évacuation de l'air à l'extérieur
Le climatiseur fonctionne mais ne rafraîchit pas la pièce	<ul style="list-style-type: none">• Il y a une fenêtre ouverte• Une source de chaleur fonctionne dans la pièce (brûleur, lampe, etc.)• Le tuyau d'évacuation de l'air s'est déboîté• Filtres à air encrassés• La puissance du climatiseur n'est pas adéquate aux conditions ou aux dimensions de la pièce	<ul style="list-style-type: none">• Fermez la fenêtre• Éliminez la source de chaleur• emboitez le tuyau• Nettoyez ou remplacez les filtres
Odeur particulière dans la pièce	<ul style="list-style-type: none">• Filtres à air encrassés	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez ou remplacez les filtres
Après la remise en marche, le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Le dispositif de sécurité de la machine s'est déclenché	<ul style="list-style-type: none">• Attendez 3 minutes
L'écran affiche LT/FT/PF/FI.	<ul style="list-style-type: none">• Voir paragraphe "auto-diagnostic"	

Garantie/ caractéristiques techniques

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Les conditions de garantie et d'assistance technique sont indiquées sur le certificat qui accompagne votre appareil.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT CONSEILLÉES

Température dans la pièce 21 ÷ 35°C

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation voir plaque signalétique

Puissance max. absorbée en climatisation "

Puissance max. absorbée en déshumidification "

Réfrigérant "

Puissance réfrigérante "

Dimensions de l'unité intérieure:

- largeur 495 mm
- hauteur 940 mm
- profondeur 410 mm
- poids 34 kg

Le transport, la charge, le nettoyage, la récupération et l'évacuation du réfrigérant doivent être effectués exclusivement par les centres de service agréés par le fabricant.

La démolition de l'appareil doit être exécutée exclusivement par un personnel spécialisé agréé par le Fabricant.

AVERTISSEMENTS POUR ÉVACUER LE PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC.



Au moment de démolir votre appareil, ne le traitez pas comme un déchet urbain ordinaire.

Il peut être apporté dans une déchèterie communale ou chez un revendeur qui fournit ce service.

Évacuer séparément et de façon adéquate un électroménager permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et pour la santé. Cela permet également de récupérer les matières dont il est composé et d'économiser beaucoup en énergie et en ressources.

Pour souligner l'obligation d'évacuer les électroménagers séparément, le produit porte la marque de la benne mobile barrée.